



Ligretto DEUTSCH

Ligretto Junior ist ein rasantes, kurzweiliges Kartenspiel für Kinder, die Spaß an der Aufregung haben.

Spielzubehör: 5 Kartensätze à 30 Karten mit eigenem Erkennungsmotiv auf der Rückseite (Fisch (grün), Hund (blau), Löwe (gelb), Bär (rot), Maus (lila)). 1 Spielanleitung.

Spielgedanke:

Die Aufgabe – möglichst viele Karten gleicher Farbe in der Reihenfolge 1-10 in der Mitte ablegen.

Das Wichtigste – ist dabei Geschwindigkeit, schnell kombinieren und reagieren!

Das Schöne – alle Kinder spielen gleichzeitig! Keiner muss warten, keiner wird ungeduldig.

Spielvorbereitung: Die Karten nach den Rückseiten (Fisch, Löwe, Bär, Hund, Maus) in 5 Kartensätze trennen. Jedes Kind erhält einen dieser Kartensätze à 30 Karten. Man

2

kann ein neuer Durchgang gestartet werden, bei dem jeder wieder mit 0 Punkten anfängt.

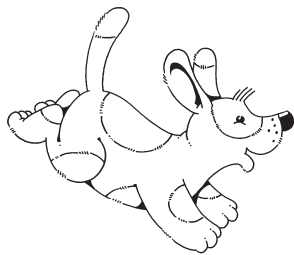
Hört sich kompliziert an? Ist es aber nicht. Hauptsache, du bist schnell, schneller als deine Mitspieler. Viel Erfolg und viel Spaß mit Ligretto Junior!

P.S. . . . und immer schön ehrlich bleiben!

Ligretto gibt es auch für Erwachsene. Mit einer Schachtel können bis zu vier Spieler mitmachen. Sie möchten Ligretto mit mehr als 4 Spielern ausprobieren? Kein Problem!

Holen Sie sich doch einfach noch mehr Farben:

Es gibt Ligretto in der blauen, grünen und roten Schachtel für jeweils 4 zusätzliche Spieler (3 Schachteln = 12 Spieler!).



6

Dès qu'il a un 1 (quelle que soit sa couleur ou la pile d'où il le tire), il le pose au milieu. Chaque enfant essaie d'empiler un 2 puis un 3, etc. de la même couleur sur ce 1 ou un autre 1, déposé par un autre enfant. Une fois arrivée à 10, la pile est complète et ne sera pas touchée.

Autrement dit: Chaque enfant peut empiler des cartes au milieu. Le mieux est de se servir des cartes du Ligretto, car le premier enfant qui a vidé son Ligretto arrête le jeu en annonçant «Ligretto stop». Les enfants peuvent également alimenter les piles du milieu avec les cartes de leur série. Mais ils doivent immédiatement combler le «trou» par une carte du Ligretto.

Parallèlement, chaque enfant tire régulièrement trois cartes de sa main et les empile devant lui sur la table, chiffres vers le haut, de manière à ce qu'on ne voie que la première carte. Dès qu'il le peut, il pose celle-ci au milieu. Lorsque toutes les cartes de la main sont examinées, on reprend la pile retournée et on recommence (tirer 3 cartes etc.).

Attention: Toujours tenir les cartes de la main dans la même main, poser les cartes au milieu avec l'autre main!

10

riceve uno di questi mazzi da 30 carte. Ciascuno conserva questo motivo fino alla fine del gioco, e mischia bene il proprio mazzo lasciando apparire solo il motivo.

Ligretto: ciascuno tira 10 carte dal proprio mazzo, senza vederne il contenuto, e le dispone davanti a sé sul tavolo di modo che solo il numero della carta superiore sia visibile, formando così la pila di Ligretto.

Fila: 3 altre carte sono da disporre una accanto all'altra, anch'esse scoperte, alla destra di Ligretto. Se giocano soltanto 2 ragazzi, essi dispongono in fila 5 carte: 3 giocatori invece dispongono 4 carte.

Mano: le carte restanti si conservano in mano lasciando apparire solo il motivo. Adesso il gioco può cominciare.

Svolgimento del gioco: un ragazzo dà il segnale d'inizio: "Ligretto!". Chi ha un 1 lo dispone velocemente nel centro. Tutti giocano contemporaneamente e dispongono, se possibile, carte nel centro. Si dispongono carte provenienti da Ligretto, dalle carte in fila o da quelle in mano.

Chi non ha un 1 pronto ce l'ha forse in mano? In tal caso si tirano rapidamente 3 carte provenienti da quelle che si

14

behält dieses Motiv bis zum Spielende. Jeder mischt seinen Kartensatz mit dem Motiv nach oben gut durch. Danach legt jeder seine Karten vor sich auf den Tisch (siehe Skizze nächste Seite).

Ligretto: Als Ligretto-Stapel werden 10 Karten verdeckt abgezählt und mit der Ziffer nach oben vor sich auf den Tisch gelegt.

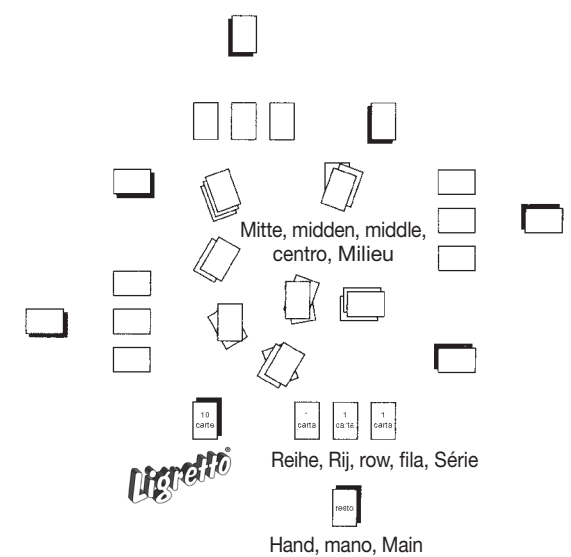
Reihe: 3 weitere Karten werden nebeneinander, wieder mit der Ziffer nach oben, rechts neben den Ligretto gelegt. Wenn nur 2 Kinder mitspielen, legen sie 5 neben den Ligretto; 3 Spieler legen 4 Karten dorthin.

Hand: Die restlichen Karten werden mit dem Motiv nach oben in der Hand behalten. Nun kann das Spiel beginnen.

Spielverlauf: Ein Kind gibt das Startsignal: „Ligretto!“

Wer eine 1 hat, legt sie schnell in die Mitte. Alle spielen gleichzeitig und legen, wenn möglich, Karten in der Mitte ab. Man legt aus dem Ligretto, aus der Reihe oder aus der Hand ab. Wer keine 1 parat hat, hat sie vielleicht in der Hand? Also rasch 3 Karten aus der Hand verdeckt abgezählt und übereinander mit der Ziffer der 3. Karte nach oben auf den

3



7

En résumé, il faut garder un œil sur le Ligretto, la série, la main et les piles du milieu tout en tirant ses propres cartes. Tous les joueurs sont logés à la même enseigne! C'est le plus rapide qui l'emporte!

Le gagnant: Le premier enfant qui a vidé son Ligretto annonce «Ligretto stop». La partie est terminée. Plus aucune carte ne peut être posée.

Comptage des points: les enfants trient les cartes du milieu par motif. Chaque enfant compte les cartes présentant son motif. Les cartes posées au milieu comptent un point positif chacune (quel que soit le chiffre de la carte). Les cartes restant dans le Ligretto comptent 2 points négatifs chacune. Les cartes restant dans la série ou dans la main ne sont pas comptées. Le résultat est transmis au joueur chargé de noter. Le résultat final devrait être égal à la différence entre les moins et les plus. Le premier joueur qui atteint 77 points positifs a gagné. Il ne reste plus qu'à recommencer à zéro.

Ça paraît compliqué? Mais non, c'est simple!

L'important est d'être rapide, plus rapide que les autres joueurs.

11

hanno in mano, senza vederne il contenuto, e si posano l'una sull'altra di modo che solo il numero della terza carta sia visibile. Nessun 1 appare? Ripetere l'operazione...

Non appena un 1 appare (provenienza e colore non hanno importanza), lo si dispone nel centro. Adesso ognuno deve cercare di servirsi di questo 1, o di altri 1 disposti nel frattempo a fianco, per aggiungervi carte dello stesso colore in ordine crescente (2, 3, 4...). Non appena è stato tirato il numero 10 la pila è completa e rimane sul tavolo. Il che vuol dire che: ognuno può aggiungere carte ad ogni colonnina nel centro, badando naturalmente a colore ed ordine crescente.

La possibilità migliore consiste nell'aggiungere carte provenienti da Ligretto, perché, non appena queste carte sono esaurite, si conclude il gioco gridando "Ligretto stop!". E' possibile disporre nel centro anche carte provenienti da quelle in fila. In tal caso sostituire le carte che sono state disposte nel centro con carte provenienti da Ligretto. Nel contempo si continuano a tirare 3 carte provenienti da quelle che si hanno in mano per disporle l'una sull'altra davanti a sé sul tavolo di modo che solo la carta superiore possa essere identificata. Al momento opportuno questa carta è da aggiungere alla colonnina corrispondente.

15

Tisch gelegt. Keine 1? Dasselbe nochmal... Sobald eine 1 auftaucht (egal aus welchem Stapel und in welcher Farbe), wird sie in die Mitte gelegt. Jeder versucht nun, diese 1 oder andere Einsen, die mittlerweile schon daneben gelegt wurden, in gleicher Farbe und aufsteigender Reihenfolge (2, 3, 4...) zu bedienen. Wurde die 10 gelegt, ist ein Stapel voll und bleibt einfach liegen.

Das bedeutet: Jeder darf jeden Stapel in der Mitte passend bedienen. Die beste Möglichkeit ist, aus dem Stapel Ligretto in die Mitte zu bedienen, weil man, wenn dieser Stapel abgebaut ist, den gesamten Spieldurchgang mit dem Ausruf „Ligretto Stop“ beendet.

Aus der Reihe kann ebenfalls in die Mitte abgelegt werden. In der Reihe entstandene Lücken müssen sofort durch Karten aus dem Ligretto abgeschlossen werden. Parallel dazu werden ständig je 3 Karten aus der Hand abgezählt und mit den Ziffern nach oben übereinander so vor sich auf den Tisch gelegt, dass man nur die oberste Karte erkennen kann. Diese Karte wird, wenn sie passt, in die Mitte abgelegt. Sind die Karten in der Hand durchgeschaut, nimmt man den Stapel verdeckt neu auf und beginnt von vorne (3 Karten abzählen, usw.).

4

Ligretto FRANCAIS

Ligretto Junior est un jeu de cartes rapide et amusant pour enfants qui aiment l'animation.

Matériel: 5 jeux de 30 cartes, dont le dos porte une couleur et un motif différent (poisson (vert), lion (jaune), ours (rouge), chien (bleu), souris (lilas)). La face avant comprend des valeurs de 1 à 10 en 4 couleurs.

But du jeu: Poser au milieu autant de cartes de la même couleur que possible, en ordre croissant (de 1 à 10) et être le premier à éliminer tout son Ligretto.

L'important – est d'être rapide et de réagir vite! L'animation vient du fait que tous les enfants jouent en même temps. Personne n'attend, personne ne s'impatiente!

Préparation: Les cartes sont séparées selon leurs motifs vers le haut (poisson, lion, ours, chien, souris) en 5 jeux. Chaque enfant reçoit un jeu à 30 cartes, comprenant le

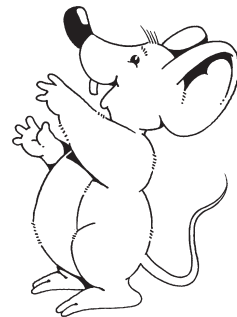
8

Amusez-vous bien!

P.S. . . . et ne trichez pas!

Il y a aussi du Ligretto pour les adultes. Avec une garniture jusqu'à quatre joueurs peuvent jouer. Voulez-vous jouer à Ligretto avec plus de 4 joueurs? Pas de problème!

Vous pouvez utiliser d'autres couleurs! Ligretto existe dans des boîtes bleues, vertes et rouges pour chaque fois 4 joueurs supplémentaires (3 boîtes = 12 joueurs!).



12

Dopo aver controllato le carte in mano si riprendono le carte già tirate, rigirandole per coprirne il contenuto, e si ricomincia da capo (tirando 3 carte, ecc.).

Avvertenza: le carte da tenere in mano sono da tenere sempre in una mano mentre con l'altra mano si sistemano le carte nel centro! Si deve insomma, contemporaneamente, badare a Ligretto, alle carte in fila, a quelle in mano ed alle colonnine nel centro senza rimanere nel contempo senza carte. Questo, naturalmente, lo fanno tutti. Siate quindi più veloci degli altri e impegnatevi ad esaurire il vostro Ligretto!

Fine del gioco: se uno dei ragazzi non ha più carte nel suo Ligretto, egli grida "Ligretto stop". E' così che il gioco si conclude. Più nessuna carta deve essere spostata.

Punteggio: (un ragazzo scrive): Le carte nel centro sono da ordinare a seconda del motivo. Ognuno conta dunque le carte con il suo motivo. Ogni carta che si è riusciti a disporre nel centro vale un punto (indipendentemente dal numero della carta). Ogni carta che si trova ancora in Ligretto significa due punti in meno. Le carte in fila e quelle in mano non hanno nessun valore. Il risultato viene comunicato al giocatore che scrive. La cosa migliore è comunicare direttamente il

16

Ligretto ITALIANO

Ligretto Junior è un gioco di carte svelto e divertente per ragazzi ai quali piace l'emozione.

Elementi del gioco: 5 mazzi di 30 carte, ciascuno dei quali con un proprio motivo di riconoscimento sul dorso (pesce (verde), cane (blu), orso (rosso), topo (viola), leone (giallo)). 1 foglietto di regole del gioco.

Concezione del gioco:

l'obiettivo – disporre nel centro il maggior numero di carte dello stesso colore nell'ordine da 1 a 10.

Il più importante – elemento del gioco, è la velocità: combinare e reagire. Velocemente!

Il bello – tutti i ragazzi giocano contemporaneamente! Nessuno deve aspettare, nessuno si spazientisce.

Preparativi: Suddividere le carte in base al dorso (pesce, leone, orso, cane, topo) e formare 5 mazzi. Ogni ragazzo

13

risultato finale, cioè la differenza fra punti da sommare e punti da detrarre.

Il vincitore è quel giocatore che ha ottenuto 77 punti. Il gioco può allora ricominciare riazzerando il punteggio di ogni giocatore.

Sembra complicato? In realtà non lo è affatto. La cosa principale è che tu sia veloce, più veloce dei tuoi concorrenti.

In bocca al lupo e buon divertimento con Ligretto Junior!

P.S. . . . e giocare sempre senza barare!

Ligretto c'è anche per gli adulti. Una confezione di gioco è adatta per un massimo di quattro giocatori. Vi piacerebbe giocare a Ligretto con più di 4 giocatori? Non c'è problema! Basta semplicemente procurare altri colori.

Troverete Ligretto rispettivamente nella scatola blu, verde e rossa, ognuna per quattro giocatori in più (3 scatole = 12 giocatori!).



17

Men moet dus tegelijkertijd letten op ligretto, rij, hand en de stapeltjes in het midden en daarbij de eigen handstapel doorwerken. Dat doet natuurlijk iedereen. Dus wees sneller en maak je ligretto leeg!

Einde van het spel: heeft een kind geen kaarten meer in het ligretto, dan roept het luid „Ligretto Stop“. Daarmee is deze spelronde beëindigd. Er mag geen kaart meer worden neergelegd.

Puntenverdeling: (één kind schrijft op):

De kaarten in het midden worden volgens motieven gesorteerd. Iedereen telt nu de kaarten met zijn motief. Elke kaart, die in het midden kon worden neergelegd, telt voor één pluspunt (onafhankelijk van het kaartcijfer). Iedere kaart, die nog in de ligretto ligt, telt voor twee minpunten. De kaarten die in de rij en hand liggen, worden niet meegeteld.

Het resultaat wordt aan degene die schrijft meegedeeld. Het beste direct het eindresultaat, het verschil tussen plus en min. Heeft een medespeler 77 pluspunten gehaald, is hij winnaar. Er kan gestart worden met een nieuwe ronde, waarbij iedereen weer met 0 punten begint.

21

bear, dog, mouse) in 5 sets. Each child gets one of this sets of 30 cards. This is your pattern until the end of the game. Each player shuffles his set of cards on the table in front of him (please refer to the diagram on the next page).

Ligretto stack: For a ligretto stack count out 10 cards face down and place them in front of you. Turn the stack over to reveal the numbers.

Row: Place another 3 cards next to one another to the right of the Ligretto stack again with their numbers face up. If there are only 2 children, place 5 cards in the row. With 3 players, lay down 4 cards.

Hand: Keep the rest of the cards in your hand with the numbers face down. Now the game can begin.

How to proceed: One child shouts "Ligretto!" to start the game.

Whoever has a "1" places it quickly in the middle of the table. All players play simultaneously and try to lay their cards on piles in the middle. Each player can take cards from his Ligretto stack, his row or his hand. If a player doesn't have a "1" in his Ligretto stack or row, he may have one in his hand.

25



29

Ligretto NEDERLANDS

Ligretto Junior is een fantastisch, spannend kaartspel voor kinderen, die spanning leuk vinden.

Bij het spel horen: 5 sets van 30 kaarten met een eigen herkenningsmotief op de achterkant (vis (groen), hond (blauw), leeuw (geel), beer (rood), muis (lila)). 1 spelbeschrijving.

Bedoeling van het spel:

De opdracht – zo veel mogelijk kaarten met dezelfde kleur in de volgorde 1-10 in het midden neerleggen.

Het belangrijkste – is daarbij snelheid, snel combineren en reageren!

Het leuke – alle kinderen spelen tegelijkertijd! Niemand hoeft te wachten, niemand wordt ongeduldig.

Spelvoorbereiding: De kaarten volgens achterkant (vis, leeuw, beer, hond, muis) in 5 sets kaarten scheiden. Elk kind krijgt één van deze sets van 30 kaarten. Men houdt dit

18

Lijkt het ingewikkeld? Dat is het toch niet. Het belangrijkste is, dat je snel bent, sneller dan je medespeler.

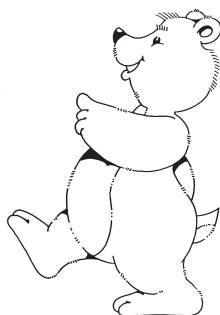
Veel succes en veel plezier met Ligretto Junior!

P.S. . . . en altijd fijn eerlijk blijven!

Ligretto is er ook voor volwassenen. Met één doosje kunnen tot vier spelers meedoen. U wilt Ligretto met meer dan 4 spelers proberen? Geen probleem!

Haal gewoon maar meer kleuren:

Er is Ligretto in de blauwe, groene en rode doos voor telkens 4 extra spelers (3 doosjes = 12 spelers!)



22

To find out, quickly count out 3 cards, turn them over and lay them on the table so that you can see the number of the 3rd card on the top.

Still no "1"? Try again?

As soon as a "1" turns up (regardless from which pile and of which colour), place it in the middle. Now each player tries to cover this "1" or subsequent "1"s which have been laid down in the meantime with consecutive numbers (2, 3, 4?) of the same colour. The piles are completed when a "10" has been placed on the top. They then remain untouched in the middle of the table. Everyone is allowed to place cards of the right number and colour on any pile.

It is best to get rid of the cards from the Ligretto stack to build up the piles in the middle of the table because when all cards from this stack have been used up, the game is brought to an end by shouting "Ligretto stop".

You can take cards from your row and place them on the piles in the middle of the table. Cards used from the row must be replaced immediately with cards taken from the Ligretto stack. At the same time keep turning over cards from your hand in groups of 3 onto the table so that you can only see the number of the top card. This card, if appropriate, is then

26



30

motief tot aan het einde van het spel. Iedereen schudt zijn set kaarten met het motief tot aan de bovenkant goed door elkaar. Daarna legt iedereen zijn kaarten voor zich neer op de tafel (zie afbeelding op volgende pagina).

Ligretto: Als Ligretto-stapel worden 10 kaarten verborgen afgeteld en met het cijfer naar boven op tafel gelegd.

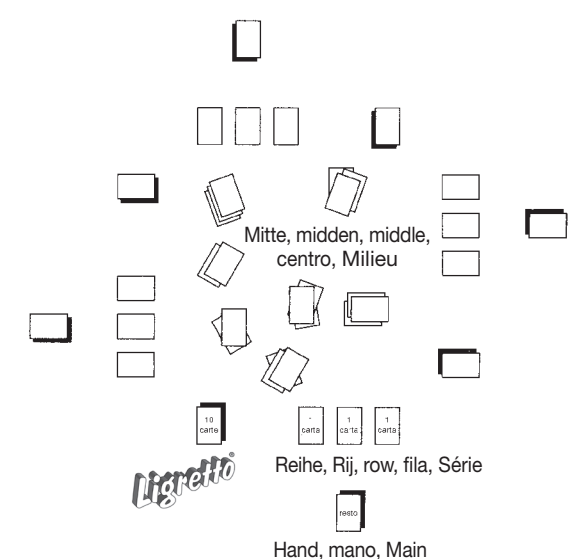
Rij: 3 andere kaarten worden naast elkaar, weer met het cijfer naar boven, rechts naast het ligretto gelegd. Wanneer er nu 2 kinderen meespelen, leggen ze 5 kaarten naast het ligretto; 3 spelers leggen 4 kaarten.

Hand: De rest van de kaarten worden met het motief naar boven in de hand gehouden. Nu kan het spel beginnen.

Spelverloop: Eén kind geeft het startsignaal: „Ligretto!“

Wie een 1 heeft, legt die snel in het midden. Allen spelen tegelijkertijd en leggen, indien mogelijk, kaarten in het midden neer. Men legt uit het ligretto, uit de rij of uit de hand neer. Wie geen 1 paraat heeft, heeft die misschien in zijn hand? Dus snel 3 kaarten ongezien uit de hand afgeteld en over elkaar heen met het cijfer van de 3e kaart naar boven op tafel gelegd. Geen 1?

19



placed on a pile in the middle of the table. When all the cards from your hand have been checked, turn the pack over and begin again (counting 3 cards etc.).

Please note: Throughout the game use one hand to hold the pack and the other hand to place cards in the middle of the table. You have to keep your eye on the Ligretto stack, your row and the piles in the middle as well as keep working your way through your hand – all at the same time!

Of course, everyone else will be doing the same thing, so it's a question of who can use up all the cards in their Ligretto stack the quickest!

End of the game: As soon as a child has got no more cards left in his Ligretto stack, he ends the game by shouting: "Ligretto stop". No one is allowed to lay down any more cards.

The scoring system: One of the child keeps the score. The cards on the piles in the middle are sorted into their respective sets according to the patterns on the back of the cards. Each player counts the number of cards from the middle with his pattern and awards himself one point per card (irrespective of the number on the card). For each card

27



31

Hetzelfde nog een keer... Zodra er een 1 opduikt (het doet er niet toe uit welke stapel en in welke kleur), wordt die in het midden gelegd. Iedereen probeert nu, deze 1 of andere enen, die er ondertussen reeds naast werden gelegd, in dezelfde kleur en in opklimmende volgorde (2, 3, 4...) aan te vullen. Werd de 10 afgelegd, is een stapel vol en blijft gewoon liggen.

Dat betekent: iedereen mag elke stapel in het midden passend uitspelen. Het beste is, uit de stapel Ligretto in het midden uit te spelen, omdat men, wanneer deze stapel op is, de hele spelronde met de kreet „Ligretto Stop“ beëindigt. Uit de rij kan eveneens in het midden worden neergelegd. In de rij ontstane hiaten moeten direct door kaarten uit de Ligretto-stapel worden afgesloten. Parallel hieraan worden telkens 3 kaarten uit de hand afgeteld en met de cijfers naar boven over elkaar gelegd en zo op de tafel gelegd, dat men slechts de bovenste kaart kan herkennen. Deze kaart wordt, wanneer die past, in het midden neergelegd. Zijn de kaarten in de hand bekeken, neemt men de stapel verborgen opnieuw op en begint van voren af aan (3 kaarten af te tellen enz.)

Extra aanwijzing: De handstapel altijd in de ene hand houden, slechts met de andere hand kaarten in het midden leggen!

20

Ligretto ENGLISH

Ligretto Junior is a fast moving card game with heaps of fun for all children who are looking for some excitement.

Contents: 5 sets of 30 cards, each with its own distinctive pattern (fish (green), lion (yellow), bear (red), dog (blue) mouse (purple)). 1 Instruction.

The game idea:

The aim – of the game is to lay as many cards of the same colour in the sequence 1-10 in the middle of the table and be the first one to use up all his Ligretto cards.

Most important – Speed is essential. You must react quickly.

The beauty of the game – All children play at the same time. No one has to wait, so no one gets impatient.

Getting ready to play: The cards should be separated according to their pattern on the back of the cards (fish, lion,

24

which is still in the Ligretto stack, the player has to subtract 2 points from his score. The cards in his row and hand are not included in the score.

The total score (preferably with the minus points already subtracted from the plus points) is conveyed to the scorer. The first player to reach 77 points is the winner. The game can then be repeated, with everybody starting from zero.

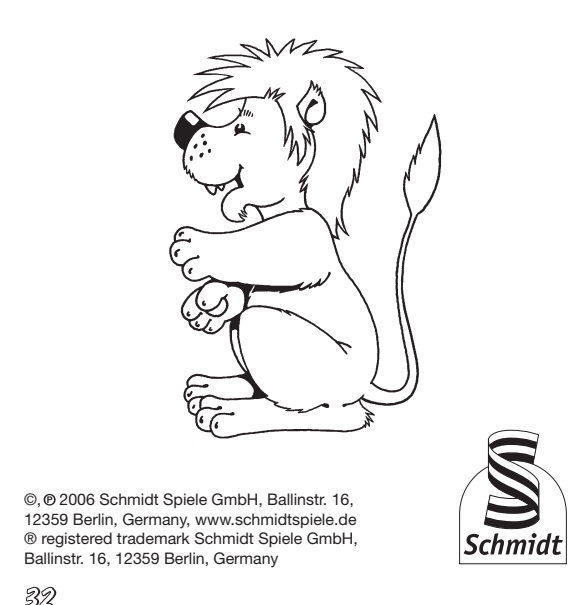
Does this all sound complicated? It is really very easy! Most important of all is being faster than the other players! Have fun with Ligretto Junior! And may the best player win!

P.S. Don't forget. Play fairly. No cheating!

Ligretto also is available for the adults. Up to four players could play with one game. Fancy a round of Ligretto with more than 4 players? No problem!

Just get yourself a couple of more colours. Ligretto is available in the blue, green or red box each with colours for 4 additional players (3 boxes = 12 players!).

28



32